

D

# Elektrischer Glaskeramik-Grill

## Bedienungsanleitung

### Hauptkomponenten:

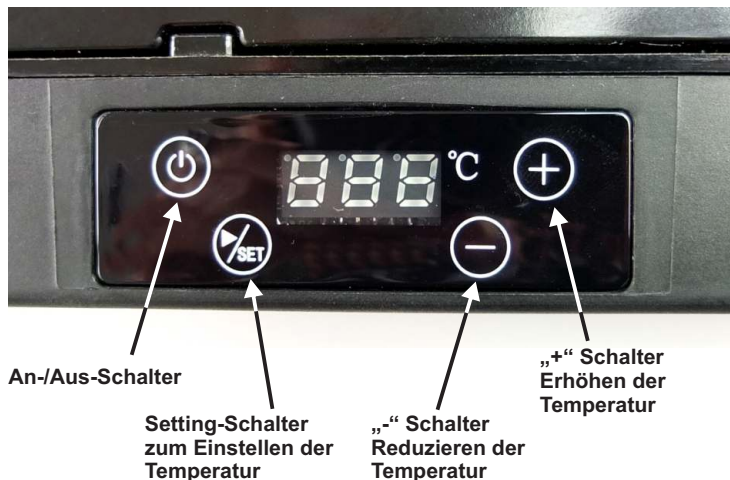
1. Glaskeramik-Platte
2. Rahmen
3. Bedienelement
4. Öl- Auffangbehälter

### Technische Daten:

Energiequelle:  
220-240V, 50 Hz, 900 W  
Temperatur regelbar  
von 60 - 260° C



## Bedienelement



An-/Aus-Schalter

Setting-Schalter  
zum Einstellen der  
Temperatur„-“ Schalter  
Reduzieren der  
Temperatur„+“ Schalter  
Erhöhen der  
Temperatur

### Bedienung

1. Drücken Sie den Ein-/ Aus-Schalter die Display-Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie einmal den Setting Schalter
3. Stellen Sie nun mit den + und - Schaltern die gewünschte Temperatur ein.
4. Drücken Sie den Setting Schalter noch einmal. Die Display-Anzeige hört auf zu Blinken, die Platte heizt sich nun auf.
5. Zum Ausschalten den Ein-/Aus-Schalter drücken.



**Auffang-  
schälchen zum  
Entleeren einfach  
herausziehen.**



- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren - Erstickungsgefahr!
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass die Spannung in Ihrem Haushalt und die auf dem Gerät angegebene ist, übereinstimmen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es sich in Gebrauch befindet.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht in die Nähe der heißen Oberflächen gelangt.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und/oder verwenden.
- Nur auf hitzeresistenter Oberfläche verwenden.
- Leicht entflammables Material (z. Bsp. Gardinen) fernhalten.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich konzipiert. Verwenden Sie es nicht draußen.
- Verwenden Sie nur den Original-Stecker am Gerät. Tauschen Sie diesen nicht aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät, am Kabel oder am Stecker vor.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Gerät, Stecker und/oder Kabel beschädigt sind.
- SEHR WICHTIG: Niemals das Gerät mit dem Kabel in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen!
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, ziehen Sie am Stecker - nicht am Kabel.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Vor dem Verstauen darauf achten, dass es vollständig abgekühlt ist.
- **Vorsicht beim Entleeren des Auffangbehälters: das enthaltene Öl oder der Bratensaft könnten heiß sein - Verbrennungsgefahr!**
- ACHTUNG! Die Platte heizt sich sehr schnell auf!
- ACHTUNG! Nach dem Ausschalten des Gerätes leuchtet ein „H“ im Display und zeigt an, dass die Platte noch heiß ist. Wenn das Gerät vom Netz getrennt ist, erlischt diese Anzeige, die Platte könnte aber weiterhin noch für längere Zeit sehr heiß sein.

### Bedienungsanleitung

- Vor dem ersten Gebrauch reinigen Sie den Tischgrill mit einem feuchten Tuch. Anschließend sorgfältig abtrocknen und mit einem Küchentuch etwas Öl auf die Garfläche geben.
- Vor jedem Gebrauch etwas Öl auf die Garfläche geben.
- Platzieren Sie den Tischgrill auf einer ebenen, hitzeresistenten Oberfläche.
- Der Auffangbehälter muss sich an seinem Platz befinden, ansonsten könnten austretendes Fett oder Bratensaft auf die Stellfläche gelangen.
- Bis ca. 120° C besteht eine gute Antihaft-Wirkung. Bei höheren Temperaturen empfiehlt es sich, etwas Öl zu verwenden.
- Aufgrund technischer Gegebenheiten ist die Temperatur (bei maximaler Einstellung der Temperatur, nach ca. 5 Minuten) am äußeren Rand der Garfläche ca. 10 bis 15° C niedriger.

### Reinigung

Vor dem Reinigen Stecker ziehen!

Die Reinigung ist einfacher, wenn die Glaskeramikoberfläche noch lauwarm ist. Meistens ist es ausreichend, das Gerät mit einem leicht feuchten, weichen Tuch abzuwischen. Für hartnäckige Beläge empfiehlt es sich, etwas Öl auf das Tuch zu geben. Metallgegenstände (z. Bsp. Schaber oder Bürsten) können behutsam zur Reinigung eingesetzt werden.

Den Tischgrill niemals in Wasser tauchen!

Den Rahmen und die Bedienelemente, wenn nötig, mit einem trockenen Tuch reinigen.

Keine Scheuermittel oder aggressiven chemischen Reinigungsmittel verwenden.

# Electric glass-ceramic grill

## Instructions for use

### Main components:

1. Glass-ceramic plate
2. Frame
3. Operating element
4. Oil collecting container

### Technical data:

Energy source:  
220-240 V, 50 Hz, 900 W  
Temperature adjustable  
from 60 to 260°C



## Operating element



Operating element

Setting switch for  
setting the  
temperature

"-" switch for  
decreasing the  
temperature

"+" switch for  
increasing the  
temperature

### Operation:

1. Press the on/off switch until the display flashes.
2. Press the Setting switch once.
3. Now set the desired temperature by using the "+" and "-" switches.
4. Press the Setting switch once again.  
The display stops flashing, the plate is now heating up.
5. To switch off press the on/off switch.



Simply pull out  
the oil-collecting  
container for  
emptying.



- Carefully read the instructions for use before operating the device.
- Keep packaging material out of reach of children to prevent a risk of suffocation.
- Before putting the device into operation, please make sure your household voltage is the same as the voltage indicated on the device.
- Never leave the device unattended when in use.
- Make sure the cable does not get near hot surfaces.
- Store and use out of reach of children.
- Only use on heat-resistant surfaces.
- Keep easily flammable materials (e. g. curtains) away from the device.
- This device is designed exclusively for indoor use. Do not use it outdoors.
- Use the original plug on the device only. Do not exchange this plug.
- Do not modify or repair the device, cable, or plug.
- Do not use the device when the device, plug and/or cable is damaged.
- VERY IMPORTANT: Never immerse the device with its cable in water or in another liquid.
- Pull the plug to separate the device from the supply mains – never pull the cable!
- Store the device in a dry place. Make sure the device has cooled down completely before putting it away.

**- Be careful when emptying the collecting container: The oil or roast juice contained in it may be hot – risk of burns!**

- CAUTION! The plate heats up very quickly!
- CAUTION! After switching off the device an "H" will appear in the display, indicating that the plate is still hot. This "H" disappears when the device has been separated from the mains, but the plate may still be hot for a longer time.

### Instructions for use

- Clean the table-top grill with a moist cloth before the first use. After this, thoroughly dry the grill, and apply a little oil on the roasting surface with a kitchen cloth.
- Apply a little oil on the roasting surface before every use.
- Place the table-top grill on an even, heat-resistant surface.
- The collecting container must be in place, otherwise fat or roast juice may drip on the surface underneath.
- There is a good anti-adhesive effect with temperatures of up to 120 °C. With higher temperatures, we recommend to use a little oil.
- For technical reasons, the temperature on the outer edge of the roasting surface (with a maximum temperature setting, after approx. 5 minutes) will be approx. 10 to 15 °C lower.

### Cleaning

Pull out the plug before cleaning!

Cleaning is easier when the glass-ceramic surface is still lukewarm. Mostly it is sufficient to wipe the device with a slightly moistened soft cloth. For tough residues, we recommend to apply a little oil on the cloth. Metal objects (e. g. scrapers or brushes) may be used for cleaning with care.

Never immerse the table-top grill in water!

Clean the frame and operating elements with a dry cloth if necessary.

Do not use any abrasive products or aggressive chemical detergents.

F

# Plancha électrique vitrocéramique

## Mode d'emploi

### Principaux composants :

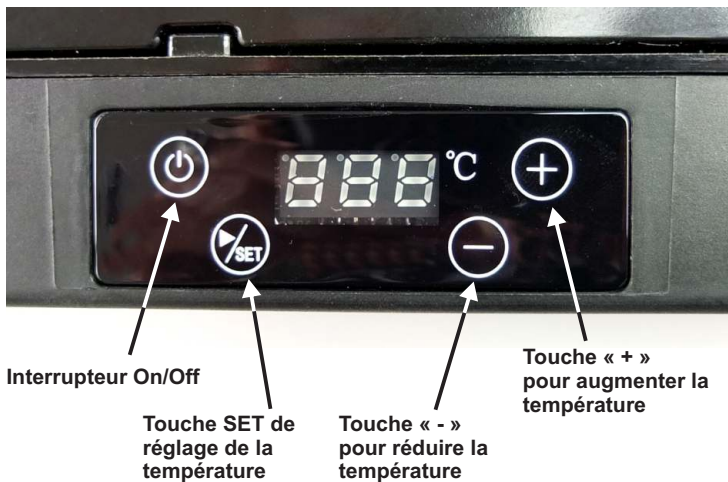
1. Plaque en vitrocéramique
2. Cadre
3. Élément de commande
4. Bac collecteur d'huile

### Données techniques :

Source d'énergie :  
220-240V, 50 Hz, 900 W  
Température réglable de  
60°C à 260°C

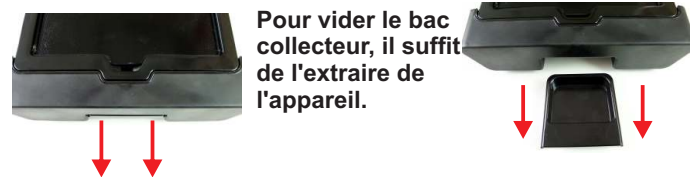


## Élément de commande



### Utilisation

1. Appuyez sur l'interrupteur on/off. L'écran se met à clignoter.
2. Appuyez une fois sur la touche SET.
3. Réglez ensuite la température souhaitée en utilisant les touches « + » et « - ».
4. Appuyez une nouvelle fois sur la touche SET. L'écran cesse de clignoter, la plaque se met à chauffer.
5. Pour l'éteindre, appuyez sur l'interrupteur on/off.



- Lisez attentivement les présentes instructions avant de mettre l'appareil en service.
- Conservez l'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation !
- Avant de mettre l'appareil en service, vérifiez que la tension du lieu d'utilisation corresponde à la tension indiquée sur l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Veillez à ce que le cordon électrique ne se trouve pas à proximité de surfaces brûlantes.
- Conservez et/ou utilisez l'appareil hors de portée des enfants.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des surfaces résistantes à la chaleur.
- Maintenez tout matériau inflammable (par ex. rideaux) à distance de l'appareil.
- Cet appareil est exclusivement réservé à une utilisation en intérieur. Ne l'utilisez pas dehors.
- Utilisez uniquement la prise d'origine de l'appareil. Ne la remplacez pas par une autre.
- N'effectuez aucune modification ni réparation sur l'appareil, le cordon électrique ou la prise.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque l'appareil, la prise et/ou le cordon électrique sont endommagés.
- TRÈS IMPORTANT : Ne plongez jamais l'appareil avec le cordon électrique dans de l'eau ni dans un autre liquide !
- Lorsque vous débranchez l'appareil du réseau électrique, tirez sur la prise et non sur le cordon électrique.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec. Avant de le ranger, veillez à ce qu'il ait entièrement refroidi.
- **Attention lorsque vous videz le bac collecteur : l'huile ou la graisse qui s'y trouvent peuvent être brûlantes. Risque de brûlure !**
- ATTENTION ! La plaque chauffe très vite !
- ATTENTION ! Après avoir éteint l'appareil, un "H" apparaît à l'écran pour indiquer que l'appareil est encore chaud. Lorsque vous débranchez l'appareil du réseau électrique, cette indication s'éteint, mais la plaque peut rester très chaude pendant un long moment.

### Mode d'emploi

- Avant la première utilisation, nettoyez la plancha avec un chiffon humide. Séchez-la ensuite soigneusement puis graissez la surface de cuisson avec du papier absorbant et un peu d'huile.
- Graissez la surface de cuisson avec un peu d'huile avant chaque utilisation.
- Placez la plancha sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Le bac collecteur doit être à sa place, faute de quoi de la graisse, de l'huile ou du jus de cuisson risque de couler sur la surface sur laquelle se trouve la plancha.
- Jusqu'à env. 120°C, la plancha possède un bon effet anti-adhésif. Pour les températures supérieures, il est recommandé d'utiliser un peu d'huile.
- Pour des raisons techniques, la température est de 10°C à 15°C inférieure sur les bords la surface de cuisson (à réglage maximal de la température, après env. 5 minutes).

### Nettoyage

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer !

La plancha est plus facile à nettoyer lorsque la surface en vitrocéramique est encore tiède. Généralement, il suffit d'essuyer la surface avec un chiffon doux et humide. Pour les dépôts tenaces, nous vous recommandons de verser un peu d'huile sur le chiffon. Vous pouvez également utiliser des objets en métal (par ex. grattoir ou brosse) si vous les manipulez avec précaution.

Ne plongez jamais la plancha dans l'eau !

Si nécessaire, nettoyez le cadre et les éléments de commande avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de produits de nettoyage chimiques agressifs.

# Elektrische glaskeramische grill

## Bedieningshandleiding

### Hoofdcomponenten:

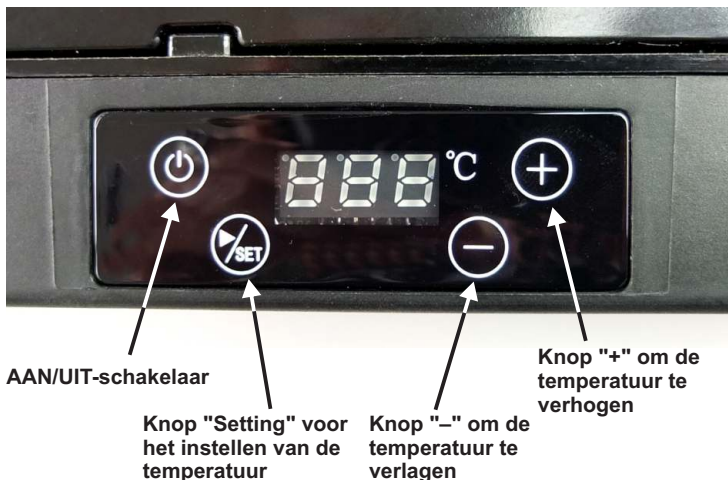
1. Glaskeramische plaat
2. Frame
3. Bedieningselement
4. Olieopvangbak

### Technische gegevens:

Energiebron:  
220-240 V, 50 Hz, 900 W  
Temperatuur instelbaar  
van 60 tot 260 °C



## Bedieningselement



### Bediening

1. Druk op de AAN/UIT-schakelaar; het display knippert vervolgens.
2. Druk eenmaal op de knop "Setting".
3. Stel de gewenste temperatuur in met de knoppen "+" en "-".
4. Druk nogmaals op de knop "Setting".  
Het display stopt met knipperen en de plaat zal opwarmen.
5. Druk op de AAN/UIT-schakelaar om het apparaat uit te schakelen.



Trek de opvangbak gewoon uit om het leeg te maken.



- Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen houden – gevaar voor verstikking!
- Voordat u het apparaat in gebruik neemt dient u te controleren of de spanning in het huishoud gelijk is aan de spanning die aangegeven is op het apparaat.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Zorg ervoor dat de kabel niet in de buurt van de hete oppervlakken komt.
- Buiten bereik van kinderen bewaren en/of gebruiken.
- Alleen op hittebestendige oppervlakken gebruiken.
- Verwijderd houden van licht ontvlambaar materiaal (bijv. gordijnen).
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis. Niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik alleen de originele stekker van het apparaat. Vervang deze niet.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat, de kabel of de stekker aan en probeer niet deze onderdelen zelf te repareren.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat zelf, de stekker en/of het netsnoer beschadigd zijn.
- ZEER BELANGRIJK: Dompel het apparaat met de kabel nooit onder in water of een andere vloeistof!
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat van het stroomnet wilt loskoppelen – niet aan het netsnoer trekken.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats. Zorg dat het apparaat volledig afgekoeld is voordat u het opbergt.
- **Let op bij het legen van de opvangbak: de olie of jus in de bak kan heet zijn – kans op brandwonden!**
- OPGELET! De plaat warmt zeer snel op!
- OPGELET! Na het uitschakelen van het apparaat brandt een "H" op het display en geeft aan dat de plaat nog warm is. Als het apparaat losgekoppeld is van de stroomvoorziening, gaat deze indicator uit, maar het is mogelijk dat de plaat nog lang heet blijft.

### Bedieningshandleiding

- Reinig de tafelgrill voor het eerste gebruik met een vochtige doek. Vervolgens voorzichtig afdrogen en een beetje olie aanbrengen op het grillvlak met een keukendoek.
- Voor elk gebruik een beetje olie op het grillvlak aanbrengen.
- Plaats de tafelgrill op een vlakke, hittebestendige ondergrond.
- De opvangbak moet op zijn plaats zitten, anders kan er vet of jus op de standplaats druppelen.
- Tot ca. 120 °C is er een goed anti-aanbakeffect. Bij hogere temperaturen is het aan te raden om wat olie te gebruiken.
- Om technische redenen is de temperatuur aan de buitenrand van het grillvlak ca. 10 tot 15 °C lager (bij maximale instelling van de temperatuur, na ca. 5 minuten).

### Reiniging

Koppel de stekker los voordat u het apparaat gaat reinigen!

Het reinigen is gemakkelijker als de glaskeramische plaat nog lauw is. Het is meestal voldoende om het apparaat af te vegen met een licht vochtige, zachte doek. Voor hardnekkige resten is het aan te raden om wat olie op een doek te doen. Metalen voorwerpen (bijv. schrappers of borstels) kunnen voorzichtig worden gebruikt voor het reinigen.

Dompel de grill nooit onder in water!

Reinig het frame en de bedieningselementen indien nodig met een droge doek.

Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve chemische reinigingsmiddelen.

# Elektrisk glaskeramikgrill

## Bruksanvisning

### Huvudkomponenter:

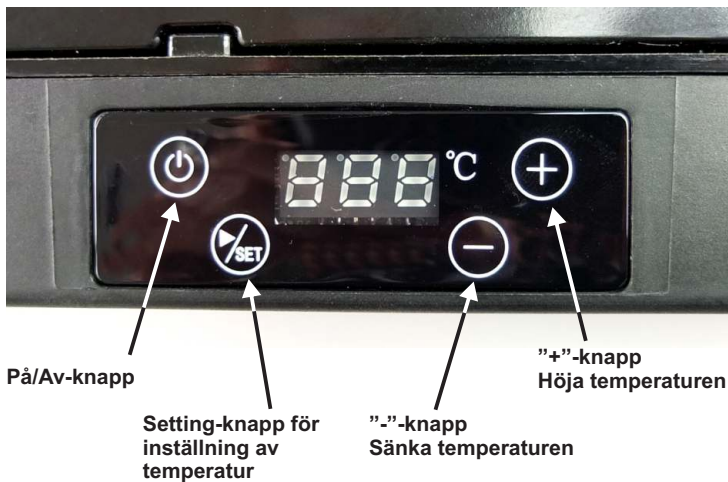
1. Glaskeramikplatta
2. Ram
3. Manöverelement
4. Uppsamlingsbehållare för olja

### Tekniska data:

Energikälla:  
220-240 V, 50 Hz, 900 W  
Temperaturen kan regleras  
mellan 60 - 260 °C



## Manöverelement



På/Av-knapp

Setting-knapp för  
inställning av  
temperatur

"-"-knapp  
Sänka temperaturen

"+"-knapp  
Höja temperaturen

### Manövrering

1. Tryck på På/AV-knappen. Displayen blinkar.
2. Tryck en gång på setting-knappen.
3. Ställ nu in önskad temperatur med knapparna + och -.
4. Tryck än en gång på setting-knappen.  
Displayen slutar att blinka och plattan värms nu upp.
5. Tryck på På/AV-knappen för att stänga av grillen.



**Dra ut  
uppsamlingsbehållaren  
för att  
tömma den.**



- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan produkten börjar användas.
- Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn. Kvävningrisk!
- Säkerställ att elnätets spänning och den spänning som anges för produkten överensstämmer innan produkten börjar användas.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den används.
- Se till att sladden inte kommer i närheten av den heta ytan.
- Förvara och/eller använd produkten utom räckhåll för barn.
- Använd produkten enbart på värmeståliga ytor.
- Håll borta produkten från lättantändligt material (t ex gardiner).
- Denna produkt är enbart konstruerad för användning inomhus. Använd den inte utomhus.
- Använd endast produkten med originalstickkontakten. Byt inte ut denna.
- Utför inga förändringar eller reparationer på produkten, sladden eller stickkontakten.
- Använd inte produkten när stickkontakten, sladden och/eller själva produkten är skadad.
- MYCKET VIKTIGT! Doppa aldrig produkten med sladden i vatten eller andra vätskor!
- Dra i stickkontakten och inte i sladden när produkten skiljs från elnätet.
- Förvara produkten på en torr plats. Se till att produkten är helt kall innan den ställs undan.
- **Var försiktig när uppsamlingsbehållaren töms. Oljan eller stekspadet i den kan vara heta. - Risk för brännskador!**
- VARNING! Plattan värms upp mycket snabbt!
- VARNING! När produkten har slagits av lyser ett "H" på displayen och visar att plattan fortfarande är het. Om produkten skiljs från elnätet slocknar indikeringen, men plattan kan fortfarande vara mycket het under lång tid.

### Bruksanvisning

- Rengör bordsgrillen med en fuktig duk före första användningen. Torka sedan av den noggrant och smörj in tillagningsytan med en aning olja med hjälp av en köksduk.
- Smörj in tillagningsytan med en aning olja före varje användning.
- Placera bordsgrillen på en plan, värmestålig yta.
- Uppsamlingsbehållaren måste vara inskjuten annars kan fett eller köttspad rinna ut på uppställningsytan.
- Antistick-verkan är god upp till ca 120 °C. Vid högre temperaturer är det lämpligt att använda en aning olja.
- På grund av tekniska skäl är temperaturen (vid maximal inställning av temperaturen, efter ca 5 minuter) ca 10 till 15 °C lägre längst ut på tillagningsytan.

### Rengöring

Dra ut stickkontakten före rengöring!

Det är enklare att rengöra grillen när glaskeramikytan fortfarande är ljummen. I de flesta fall räcker det att torka av produkten med en lätt fuktad, mjuk duk. För borttagning av kraftig nedsmutsning är det lämpligt att använda en aning olja på duken. Metallföremål (t ex rakbladsskrapa eller borstar) kan försiktigt användas för rengöring.

Doppa aldrig bordsgrillen i vatten!

Ramen och manöverelementen kan om nödvändigt rengöras med en torr duk.

Använd inga skurande eller aggressiva kemiska rengöringsmedel.

# Elektrisk glasskeramikk-grill

## Bruksveiledning

### Hovedkomponenter:

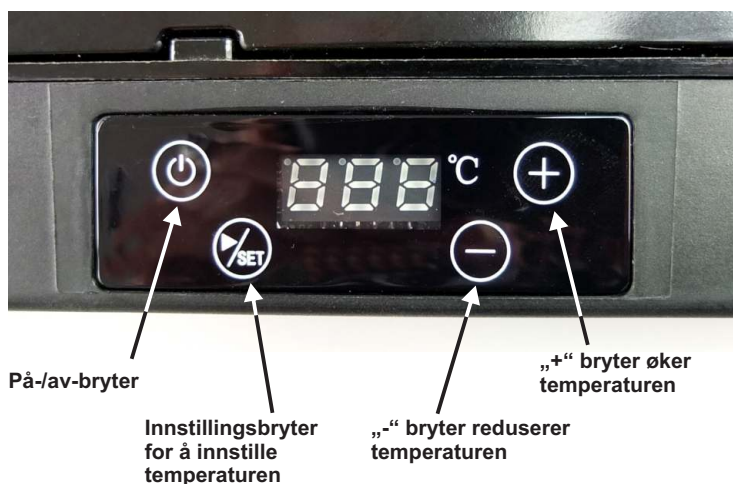
1. Glasskeramikkplate
2. Ramme
3. Betjeningsselement
4. Oljeopsamlingskar

### Tekniske data:

Energikilde:  
220-240V, 50 Hz, 900 W  
Temperatur regulerbar  
fra 60 - 260° C



## Betjeningsselement



### Betjening

1. Trykk på på-/av-bryteren. Displayindikatoren blinker.
2. Trykk en gang på innstillingsbryteren
3. Innstill ønsket temperatur med bryterne + og -.
4. Trykk på innstillingsbryteren en gang til. Displayindikatoren slutter å blinke, platen varmes opp.
5. Trykk på på-/avbryteren for utkobling.



Tøm  
opsamlingskål  
en ganske enkelt  
ved å trekke den  
ut.



- Les denne bruksveiledningen nøye før apparatet tas i bruk.
- Oppbevar innpakningsmaterialet utilgjengelig for barn - kveldningsfare!
- Kontroller før apparatet tas i bruk at strømspenningen i huset stemmer overens med det som er angitt på apparatet.
- Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.
- Pass på at kablen ikke kommer i nærheten av de varme flatene.
- Oppbevares og/eller brukes utilgjengelig for barn.
- Må kun brukes på varmeresistente overflater.
- Skal holdes unna lett antennelige materialer (f.eks. gardiner).
- Dette apparatet er kun konstruert for bruk innendørs. Det skal ikke brukes utendørs.
- Bruk kun det originale støpselet på apparatet. Det må ikke byttes ut.
- Ikke foreta noen endringer eller reparasjoner på apparatet, kablen eller støpselet.
- Ikke bruk apparatet når apparat, støpselet og/eller kabel er skadet.
- SVÆRT VIKTIG: Apparat med kabel må aldri dykkes i vann eller en annen væske!
- Når apparatet skal skilles fra nettet, trekk i støpselet - ikke i kablen.
- Oppbevar apparatet på et tørt sted. Kontroller at apparatet er fullstendig avkjølt før det legges vekk.
- Vær forsiktig når oppsamlingsbeholderen tømmes: Oljen eller stekesjyen i beholderen kan være varme - fare for forbrenninger!
- OBS! Platen varmes svært raskt opp!
- OBS! Etter at apparatet er koblet ut, lyser en „H“ på displayet og viser at platen fremdeles er varm. Når apparatet er skilt fra nettet, slukner denne visningen, men platen kan fremdeles lenge være varm.
- **Vær forsiktig når oppsamlingsbeholderen tømmes: Oljen eller stekesjyen i beholderen kan være varme - fare for forbrenninger!**
- OBS! Platen varmes svært raskt opp!
- OBS! Etter at apparatet er koblet ut, lyser en „H“ på displayet og viser at platen fremdeles er varm. Når apparatet er skilt fra nettet, slukner denne visningen, men platen kan fremdeles lenge være varm.

### Bruksveiledning

- Før første gangs bruk skal bordgrillen rengjøres med en fuktig klut. Den skal deretter tørkes omhyggelig og stekeflaten smøres inn med litt olje.
- Smør litt olje på stekeflaten før hver bruk.
- Sett bordgrillen på en plan, varmeresistent overflate.
- Oppsamlingsbeholderen må være på plass, ellers kan fett eller stekesjy som kommer ut legge seg på oppstillingsflaten.
- Opptil ca. 120 °C er det en god antiklebende virkning. Ved høyere temperaturer anbefales det å bruke litt olje.
- På grunn av tekniske forhold er temperaturen (ved maksimal innstilling av temperaturen, etter ca. 5 minutter) på den ytre kanten av stekeflaten ca. 10 til 15 °C lavere.

### Rengjøring

Trekk ut støpselet før rengjøring!

Rengjøringen går lettere når overflaten av glasskeramikk er litt varm. Som regel er det nok å tørke av apparatet med en litt fuktig, myk klut. For hårdnakkede belegg anbefales det å ta litt olje på kluten. Metallgjenstander (f.eks. skrapere eller børster) kan brukes forsiktig til rengjøring.

Bordgrillen må aldri dypes i vann!

Rammen og betjeningsselementene rengjøres om nødvendig med en tørr klut.

Ikke bruk skuremidler eller aggressive kjemiske rengjøringsmidler.